

## **RAPPORT**

### **Group de Travail 3 Manche – CIEM VIIde BEC Bilbao**

**Mercredi 13 Avril 2011  
14:00 – 16:00**

Président: Daniel Lefèvre

Rapporteur: Jim Portus

#### **1. Accueil**

- Le président de séance a accueilli les membres, les observateurs et les invités conviés à Bilbao pour le groupe de travail 3 du CCREOS.
- Les excuses de Richard Brouzes, Béatrice Harmel, Geert Meun, Arianna Broggiato et André Le Berre ont été notées
- Adoption de l'ordre du jour : l'ordre du jour a été approuvé. Anton Dekker a demandé qu'une discussion à propos au blocus des bateaux de pêche néerlandais dans les ports français soit incluse. Le président de séance a accepté de trouver le temps nécessaire pour avoir cette discussion.
- Adoption du rapport de la dernière réunion (Paris, 8 juillet 2010): approuvé sans commentaires.

#### **2. Examen du plan de reconstitution du cabillaud (PRC) car il touche la zone CIEM VIIde**

Caroline Gamblin (CNPMEM) a rapporté que les principales discussions sur le PRC ont eu lieu sous le patronage du CCR mer du Nord. Une réunion de groupe de discussion aura lieu en juillet pour débattre des impacts en zones VI et VIIa.

##### Discussion:

JACQUES BIGOT a rapporté que la procédure d'examen est en place. Les Français s'inquiètent du fait que certains aspects négatifs handicapent la procédure de gestion pour la reconstitution, incluant la production de plus de rejets. En 2010, des skippers français n'ont pas pu pêcher tous les quotas en raison d'un pourcentage pour chaque bateau; le nouveau plan de reconstitution du cabillaud devrait inclure l'opinion des pêcheurs à la recommandation scientifique. L'opinion française estime que la Manche orientale (CIEM VIIde) ne devrait pas être incluse à l'évaluation et à la gestion du PRC.

BARRIE DEAS a rapporté qu'une réunion d'étude avec le CIEM- CSTEP a posé les questions devant être abordées lors de l'examen; un rapport va être préparé pour examen à Hambourg du 20 au 24 juin; détaillé en terme de questions de base posées; le plan est-il correctement conçu; le plan est-il correctement mis en œuvre? Les parties prenantes ont la possibilité de préparer un rapport qui sera inclus en annexe au rapport du CSTEP; 5.000 euros sont également disponibles pour permettre à un scientifique de travailler pour nous; exemples spécifiques de bateaux spécifiques touchés par les aspects d'évitement du cabillaud du PRC; Important de répondre à ces opportunités; Influence au cours des six prochains mois, besoin de maintenir l'élan;

**ACTION : Caroline Gamblin préparera une contribution écrite sur le PRC et ses impacts sur les flottilles. Elle fera un examen de la situation des PRC en zone VI et VIIa avant de voir comment il s'applique à la zone VIId**

### **3. Mise à jour sur la Sole de Manche occidentale (J. Portus)**

La DG MARE prévoit de publier prochainement un document de consultation sur l'avenir du PGLT pour ce stock. Au Conseil de décembre 2010, chaque état membre a été invité à avoir un quota de pêche pour une pêche "bien documentée (caméra) avec zéro rejet et un quota supplémentaire; seul le RU a exprimé un intérêt. 4 demandes ont été faites sur un maximum de 5 bateaux; les caméras sont installées cette semaine à 3 chalutiers à perche. Chaque état membre a un quota de 5 % supplémentaire maximum mais un pro rata réduit (3/12 déjà perdus). Le CSTEP avait répliqué que le quota supplémentaire était la conséquence d'une évaluation faible du stock donc aucune préoccupation spécifique n'avait été exprimée.

Le CIEM a annoncé qu'il y aurait une évaluation de référence complète cette année. Non seulement le stock a atteint les objectifs de reconstitution F<sub>0,27</sub>, mais il les a dépassés. Les scientifiques ne savent pas où le stock se situe exactement en termes de F, probablement aux alentours de F=0,25. Le TAC a été augmenté de 15%.

Il y a la possibilité d'avoir des quotas de pêche à partir de 2% autorisés par la CE pour les évaluations de rejets. Un des bateaux a pris en plus la plie de Manche et la lotte en VII. Les membres du SWFPO n'évaluent les quotas de pêche que pour la sole commune.

**ACTION : Jim Portus et les membres du GT3 reprendront le travail pour préparer une position commune après avoir reçu le document pour la DG MARE en temps utile.**

#### Discussion:

BERTIE ARMSTRONG a demandé des clarifications en ce qui concerne l'objet des quotas de pêche supplémentaires.

JIM PORTUS a dit que le 5% maximum est distribué en fonction du résultat enregistré des bateaux individuels qui ont fait la demande; DEFRA a calculé que chaque bateau aurait 30% en fonction de la période de référence. Le projet n'est accessible qu'aux bateaux qui ont un historique en 7e.

JACQUES BIGOT a demandé si c'est rentable et si tous les bateaux pourraient intégrer et adopter ce système pour augmenter leurs quotas?

JIM PORTUS a expliqué que l'objectif de l'essai est de permettre aux bateaux d'éviter les rejets; l'intention est en réalité de limiter le quota supplémentaire à 75% compte tenu des rejets; DG MARE estime que les quotas de pêche vont réduire la capacité de pêche de 25%. Toute sole capturée au cours de l'essai fait partie du quota. Intention d'avoir une pêche sans rejets. Les bateaux peuvent aller pêcher les autres espèces à quota ou sans quota le cas échéant, mais une fois que le quota de Sole 7e est épuisé (incluant cette allocation pour les rejets) il faut quitter la pêcherie.

ALAIN BISEAU a affirmé que les quotas de pêche déduits par quotas convenus dans la réglementation ou supplémentaires.

JIM PORTUS 5% supplémentaires en plus bien que ce soit inclus dans la réglementation légalement. Seul le RU a accepté le programme.

PAUL TREBILCOCK a demandé pourquoi la France n'a-t-elle pas étudié cette possibilité.

DANIEL LEFEVRE a posé une question sur la cause des permis de pêche spéciaux.

EAMON MANGAN: Étude de cette possibilité pour le cabillaud en mer du Nord et peut-être en 7d; mais pas pour la sole;

JACQUES PICHON: Il est intéressant de savoir s'ils envisagent d'étendre cette expérience à d'autres stocks, et de voir comment la Commission souhaite envisager ce système. Expérience précédente en Écosse? N'a que des résultats positifs ou comporte également des aspects négatifs? Quelles sont les conséquences à long terme? Effets mesurés de ces tests pilotes?

BERTIE ARMSTRONG a expliqué l'expérience écossaise avec le cabillaud. 3<sup>e</sup> année; 26 bateaux désormais, raison pour que les gens se portent volontaires pour profiter des possibilités de pêche supplémentaires, décision sur une base commerciale individuelle, pas parce qu'ils pensent qu'il s'agit d'un meilleur système de gestion, problème de l'évaluation scientifique pas encore traité; problème également comme plus petit dénominateur commun. Une fois la limite atteinte, on arrête de pêcher; continue d'envisager l'évaluation du stock comme un stock unique; nous devrions travailler à une approche de pêche mixte plutôt que de stocks uniques; il y a également le danger des implications d'une interdiction des rejets.

JIM PORTUS a renvoyé à la déclaration commune des états membres sur l'interdiction des rejets (1/3), droit d'avoir un outil supplémentaire dans la boîte à outils de la gestion de la pêche, c'est pourquoi ils ont convenu de réaliser l'essai avec une caméra sous-marine. Le projet 50% des rejets a transformé la technologie des chalutiers à perche en Manche. Il s'agit juste d'un essai, attendons de voir ce qui se passe.

ALAN COGHILL a rappelé que le Marine Scotland a demandé le nom des bateaux qui participent aux essais pour l'églefin avec des caméras également (peut-être également pour le merlan), mais les preuves de l'abondance de cabillaud rendent cela difficile.

#### **4. Gestion des crustacés**

Le Président Daniel Lefèvre a rapporté sur les réunions qui ont eu lieu en 2010 au sujet de la crise du marché en raison de la surproduction qui a pour résultat un prix inférieur sur le marché; réunions à Paris et Londres; La semaine dernière, réunion à Cherbourg entre les associations de producteurs de crustacés d'Irlande, du Royaume-uni et de France; les problèmes de marché sont associés aux mesures de gestion; certains ont parlé des affaires et d'autres des ressources.

Objectif : gérer les stocks pour résoudre les problèmes de ressources et de marché. BIM a proposé le projet INTERREG pour gérer les ressources et encourager la reconstitution des ressources avec des initiatives de production et de marché; contrôle de l'efficacité du régime kw-jour; explorer les MTC et les zones fermées pour identifier les problèmes; surmonter les problèmes de marché en France et en Espagne.

Caroline Gamblin a constaté que l'idée générale est que le système d'effort pour les eaux occidentales septentrionales ne suffisait pas et les professionnels français ont décidé de proposer de meilleures alternatives en termes de permis de pêche; il devrait y avoir des initiatives similaires dans d'autres pays. Cette après-midi, un projet INTERREG sera présenté pour la gestion des crustacés; après cette réunion, les conclusions seront transmises au CCREOS; le 27 avril lancement du projet coordonné par le BIM irlandaise.

#### Débat entre les participants:

JOE MADDOCK: Le tourteau est davantage un problème dans les eaux occidentales. Il faut se concentrer sur les aspects du marché et obtenir de meilleures informations.

BARRIE DEAS: le gouvernement britannique va proposer de plafonner l'effort comme un TAC pour les coquillages, les crustacés et le tourteau – on penche fortement vers le GPR (RBM) au niveau de l'UE; part de quotas définie en fonction des périodes de référence historiques; divergence d'opinion entre extraterritorial et littoral. Soucis concernant l'application des mesures aux bateaux britanniques dans les eaux britanniques uniquement; discussions avec le DEFRA pour décider si cela sera une mesure réservée au RU; question pour savoir si le CIEM pourrait mettre en place des TAC compte tenu des composantes des différents stocks?

ALAN COGHILL: les Écossais et les Irlandais ont proposé des idées différentes; aucun accord pour l'instant : l'absence d'une bonne contribution scientifique est le plus gros problème.

Les sujets restants font l'objet de présentations qui peuvent être consultées sur le site web:

- 5. Aspects biologiques et de gestion de la pêche du Bar**
- 6. Projet INTERREG CRESH.**
- 7. Aires Marines Protégés au Royaume Uni**



**8. Propositions et actions convenues présentées au comité exécutif :**

- **PLAN DE RECONSTITUTION DU CABILLAUD :**  
Inclure la Manche orientale au groupe cible qui s'occupera de ce sujet.
- **SOLE EN MANCHE OCCIDENTALE:**  
Reprendre le travail pour préparer une position commune une fois que le CCR EOS aura reçu le document pour la DG MARE en temps utile.
- **AIRES MARINES PROTEGES AU ROYAUME UNI**  
Distribuer le courrier des membres français en anglais et français pour information.

**La réunion est finie à 16h25**

### **ANNEXE I. LISTE DE PARTICIPANTS**

<b><u>MEMBRES</u></b>		
<b><u>Prénom</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Organisation</u></b>
Daniel	Lefèvre	CNPMEM Basse Normandie
Jim	Portus	South West Fish Producers Organisation Ltd
Bertie	Armstrong	Scottish Fishermen's Federation
Iwan	Ball	World Wildlife Fund (WWF)
Jacques	Bigot	CTFC
Luc	Corbisier	SDVO
John	Crudden	European Anglers Association
Barrie	Deas	National Federation of Fishermen's Organisations
Caroline	Gamblin	CNPMEM
André	Gueguen	OPOB
Thierry	Leprêtre	France Pêche Durable et Responsable
Joe	Maddock	Irish Fishermen Organisation
Jacques	Pichon	FROM Bretagne
Delphine	Roncin	CRPMEM Nord/Pas de Calais/Picardie
Paul	Trebilcock	Cornish Fish Producers Organisation
<b><u>OBSERVATEURS</u></b>		
<b><u>Prénom</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Organisation</u></b>
Alain	Biseau	IFREMER
Thomas	Bryan-Brown	Manx Fish Producers Organisation
Alan	Coghill	Scottish Fishermen's Federation

<b><u>OBSERVATEURS (cont.)</u></b>		
<b><u>Prénom</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Organisation</u></b>
John	Daly	Irish Seal Sanctuary
Eric	Foucher	IFREMER
Marc	Ghiglia	UAPF – ACFA
Sam	Lambourn	Président CCR EOS
Eamon	Mangan	Ministère Agriculture et Pêche de France
Johnny	Murt	Joint Nature Conservation Committee
Amy	Ridgeway	Joint Nature Conservation Committee
John	Woodlock	Irish Seal Sanctuary
<b><u>SECRETARIAT</u></b>		
<b><u>Prénom</u></b>	<b><u>Nom</u></b>	<b><u>Organisation</u></b>
Conor	Nolan	Secretariat CCR EOS
Alexandre	Rodríguez	Secretariat CCR EOS
Joanna	McGrath	Secretariat CCR EOS